

Echar los ojos à algo. Oculis alicui rei, vel ad aliquam rem adicere. *Avia echado el ojo à la herencia.* Oculum hereditati adjecterat. *Leñóle el ojo.* Placuit illi omnino. *Cuesta un ojo de la cara.* Immenso constat.

Poner algo delante de los ojos. Aliquid ob oculos ponere, oculis subicere, ante oculos ponere, proponere. *Puso en ti los ojos para esto.* Te ad hoc munus elegit, destitavit.

Todos tienen puestos en ti los ojos. Spes omnium in te nititur, ex te pendet, in te sita est, & collocata. Omnes ad te, tanquam ad salutis portum respiciunt, in te spem collocatam habent. *Tengolo delante de los ojos.* Id mihi ob oculos versatur, præ oculis habeo. *No le he visto de mis ojos.* Albus, an ater sit ignoro.

Si tienes sangre en el ojo. Siqua tibi est honoris cura. *Abrió el ojo.* Oculis, & animo adesse. Cavere omnia. *Hacer del ojo.* Nigro, as. Oculis aliquid innuere. *Hacense del ojo.* Rem de compacto gerunt, nictant, innuunt. *A ojos vistas me quieren hacer trampas.* In oculis mihi fraudem adornant. *Quereis meterme los dedos por los ojos.* Tenebras mihi offundere conatis. *Peidí vista de ojos en materia de pleyto.* Testes oculos postulare, advocare. *Mírome de mal ojo.* Oculis me torvis apexit. *Comprar à ojo.* Vide Comprare.

A cierra ojos lo baré. Clausis oculis id faciam. *Dar de ojos.* In faciem casu offendere, impingere, incurere. *En un abrir, y cerrar de ojos.* In istu oculi.

Ojos que no ven, corazón no queiebran. Oculi augment dolorem. *Quierele como à sus ojos.* In oculis puerum fert. Oculis charior illi est. *Los ojos dicen lo que siente el corazón.* Oculi, quemadmodum animo affecti fumus, loquuntur.

Ojivos. Ocella, & Lucinus, n. *El de ojos atravesados.* Strabo, omis. Strabus, i.

Al ojo fregarle con el codo. Oculus non est fricandus.

Ojelos. Ocelli. *Mis ojos.* Meus ocellus. *Enfermedad de ojos.* Ocularia ægritudo. *El que la cura.* Ocularius medicus.

O ANTE L.

Ola (de quien llama) Heus, cho. & *A veces aviva la atención.* Ola, estás arrependido? Eho an te pœnitet? *Ola, si está muerto?* Eho, an mortuus est? *Ola (de quien aprueba, y alaba)* Euge. Ola, esso sabe? Euge, laudo commentum tuum.

Ola del agua. Unda, &. *Flucto,* us.

Olanda. Byllus, i. Carbasus, i.

Olear. Vide Uncion.

Oler, echar de si olor. Oleo, redoleo, suboleo, es. Odorem emittere. *Oler, sentir el olor.* Odoror, aris. *Olfacio,* is. *Oliò el poste.* Infidias prospexit. *Qué bien huele!* Suavissimum odorem percipio. *Omnium odor unguentorum præ illo nausea est.* *Hueles à ajo.* Allium oboles. *Hueles à sobaquina.* Redoles hircum.

Olfato. Odoratus, us. *Odoris,* vel odorandi sensus.

Olficar los perros, oler la caza. Sagio, is. *Odore* investigate feras.

Olor. Odor, oris. *Odo* argumentum, i.

Olor de cocina. Nidor, oris. *Olor bueno.*

Fragrantia, &. *Odor suavis.* *Mal olor.*

Gravis odor. *Graveolentia,* &. *Ecetor,*

pædor, oris. *Mephitis,* is. *Pestilens spiritus.*

No huele bien el que trae siempre olores. Non bene olet, qui bene semper olet.

Mart.

Oloroso. Odarus, odorifer, odoratus.

Olio. Vide Aceyte.

Oliva. Olea, &. *Olliva,* &.

Olivar. Olivetum, i.

Olla. Olla, &. *De barro.* Ficilis. *De*

cobre. *Euca.* *Espanada.* Euliti stanno in-

crustata. *Olla podrida.* Ollaris farrago.

Jugar à la olla quebrada. Olla perulia

ludere. *Cada día olla amarga el caldo.*

Clam-

Crambe bis posita mors. Sæpè repetita satietatem afferunt.

Ollero. Figulus, i.

Olmo. Ulmus, i. *Cosa de olmo.* Ul-

meus.

Olvido. Oblivio, nis. *Oblivia,* orum.

Olvidadizo. Obliviosus, a, um.

Olviaar. Obliviscor, dedisco, is. *Olv-*

viddeme el nombre. Excidit mihi nomen.

Olvide los disgustos passados con el nuevo favor. Novo beneficio memoriam veteris doloris abjeci. Novo beneficio injuriarum doloris mihi absterisit, eripit, ademit.

No os olvideis de quien sois. Memento

cujus sis filius. *Sufcipe cogitationem*

majoribus tuis dignam. Illustres majorum

imagines memoria tene, repete, ut illas

factis exprimas. Recordare, quo loco

natus sis, tuæque gentis splendorem ab

oblivione vindica, neu virtutem eorum

in te sepultam oblivione patiaris. Vide

Acordarse.

O ANTE M, ET N.

Ombliigo. Umbilicus, i.

Omenage. Vide Pleyto omenage. *Cum-*

plir con el omenage. Fidem sacramento

datam prestare.

Omissio. Omisio, nis.

Omnipotente. Omnipotens, tis.

Onza, la hembra del tigre. Panthe-

ra, &.

Onza de peso. Uncia, &. *Onza y media.*

Sescunza, cis. *Sescuncia,* &. *Media onza.*

Semuncia, &. *Dos onzas.* Sextans, tis.

Tres. Triens, tis. *Quatro.* Quadrans, tis.

Cinco. Quincunx, cis. *Seis.* Semis, isis.

Selibra, &. *Siete.* Septunx, cis. *Ocho on-*

zas. Bes, elsis. *Nueve.* Dodrans, tis.

Diez. Dextans, tis. *Once.* Denunx, cis.

Doce. Libra Romana.

Onda del agua. Unda, &. *Fluctus,* us.

Ondear. Fluctuo, as. *Fluctibus* agitari.

Once. Undecim. *Once veces.* Undecies.

Once mil. Undecim millia.

Once mil veces. Undecies millies.

Onceño. Undecimus, a, um.

O ANTE P.

Opaladas. Lacinia toge deflensus.

Operacion. Operatio, nis.

Opilacion. Oppilatio, obstructio, nis.

Opilarse. Cibi cruditate jecoris vias

præcludi, viscerum meatus obstrui.

Opinion. Opinio, nis. *La que tienen de*

una persona. Exillimatio, nis. *Segun la*

opinion que de uno tienen, se puede presu-

mir, si ha hecho tal cosa, ò no. Perinde

ut opinio est de cuiusque moribus, ita

quid ab eo factum, aut non factum exi-

stimari potest.

Esta es opinion de hombres doctos. Hanc

opinionem tenent viri doctissimi. Multi

docti viri in hanc sententiam inclinant,

conspirant. Opinio hæc est doctorum ho-

minum confirmata consensu. Ab hac sen-

tentia stant multi viri doctissimi. Huic

sententiæ accedunt viri non indocti. Multi

in hanc opinionem inciderunt. Hanc

docti homines sententiam sequuntur, prob-

ant, tumentur. Huic opinioni favent au-

thores probatissimi.

Signen la opinion del vulgo. Ad vulgi

opinionem abeunt. Multitudinis judicio

feruntur. Non quæ eundum est, curant,

sed quæ itur.

No pienso dexar mi opinion. Ego opi-

nionem meam non abiciam, nec re-

ducam calculum, sicut alii desistant.

Quod semel placuit, tueri placet, mor-

dicusque tenebo. Non est meam senten-

tiam mutare, maturè provisam. Non

difcedam à mea sententia. Non desiciam

à me ipso, nec me deseram, quidquid

alii repugnent, & ogganiant.

En esto varias opiniones. Hac in re

jacitant se multæ opiniones inconstantes,

& turbida. Magna est inter Doctores hac de re diffusio, magnum disidium, magna opinionum varietas, & contentio. Non una est hac de re authorum opinio, non unus omnium sensus. Valde dissentiunt auctores in hac re explicanda, mirè variant. Quot capita, tot sententia.

Esta es opinion muy antigua. Pervetus opinio hæc est, inveterata in hominum animis. Percrebuit, inolevit, inedit jam diu penitus in hominum animis hæc opinio, jam pridem hominum animos occupavit. Est hæc omnia ferè firma, & stabilis opinio, à longis ducta temporibus, longa fide recepta, & usu comprobata.

Sacadomeban de mi opinion. De sententia deductus sum, dejectus sum. Fregi meam sententiam. Vide *Pavecer*.

Todos tienen buena opinion de vos. Omnes de te benè existimant, benè de te sentiunt. Præclaram de te omnes opinionem habent. In bona apud omnes exiltimatione es.

Opinable cosa. Opinabilis, e. Quod in opinione positum est, in opinione versatur, sub opinionem cadit.

Oponerse à alguno. Opponere, objicere se alicui. Consiliis ejus oblatere, occurrere. Conatus ejus comprimere, prohibere. *Oponerse à cathedra.* Peto, is, ambitio, is. *Oposicion à cathedra.* Petitio, ambitio, onis.

Opostor. Candidatus, i. Petitor, oris. *Oportuno.* Opportunus, e. commodus, tempestivus. *Oportunidad.* Commoditas, opportunitas, tis. Vide *Ocañon*. *Oportunamente.* Opporunè. Loco, & tempore.

Oprimir. Opprimo, is. *Opression.* Opressio, nis. *Oprobio.* Opprobrium, ii. *Dedecus.* oris. Ignominia, æ. Probrum, i. *Opuesto.* Oppositus, adversus, a, um.

O ANTE R.

Ora (conjuncion disjunctiva) Sive, seu. *Ora sea esso, ora essotto.* Sive hoc est, sive istud. *Yo estoy resuelto à avisarle, ora lo tome bien, ora no.* Certum est hominem commovere, sive æquo animo accipiat, seu iniquo.

Oracion. Oratio, nis. *De ostentacion.* Accurata, & elegans oratio. Nitidum, & floridum dicendi genus. Ornatus orationis splendor, palæstra declaratorie accommodatus. Dictionis venustas ad gratiæ, & favoris aucupium adhibita.

Esta es oracion sin sustancia. Inanis ista tua oratio est sine sententiarum pondere. Verborum fucatus nitor, nulla subjecta sententia, nec scientia. Infarcis in oratione verba, quasi rimas expleas. Delicias è fucis queris, plausumque multitudinis argutiarum præstigiis aucuparis.

Pulir, y dar lustre à la oracion. Orationem propriis, & electis verbis ornare, translatis insignire, sententiarum luminibus distinguere, tropis, & figuris illustrare, illuminare rhetoricis pigmentis.

Orar rethoricamente. Dicere apostitè ad persuadendum. Orationem luculentam habere. Ornate, graviter, & copiose loqui.

Oracion à Dios. Preces, um. *Orar à Dios.* Deum precari, suppliciter orare, exorare. Precibus aliquid à Deo petere. Preces ad Deum fundere. Divinam clementiam, opem, & auxilium impiorare.

Orador. Orator, oris.

Oratorio. Sacellum, i. Oratorium.

Oraculo. Oraculum, i. Tienenle por un oraculo de sabiduria. Sapientissimus habetur, jurisperitissimus censetur.

Ordeata, bevida. Pitfana, æ.

Orden. Ordo, inis. Sereis, ei. *Disposicio,* methodus, via, ratio. *El orden dà luz à la memoria.* Ordo est, qui memorie lumen affert. *Ir en orden, ò por su orden.*

Or.

Ordinam, ex ordine, ordinatè, suo quemque loco, ordine, & gradu procedere. *Poner en orden.* Ordine ponere, disponere, ex ordine collocare.

Ordenar algo, dar orden como se ha de hacer. Præscribere formam, rationem, & modum rei faciendæ. *Guardar el orden.* Ad præscriptum agere. Injunctum sibi ordinem, ac modum servare, à præscripto non discedere.

Ordenar, poner en orden. Ordinare, disponere, constituere, ordine locare, in ordinem redigere, adducere, digerere.

Ordenes sagrados. Sacri ordines.

Ordenar el Obispo, hacer ordenes. Ordines facere. Sacros ordines conferre. Diaconos, & Præbyteros creare. Ministros Deo consecrare. *Ordenarse.* Sacris initiari. Sacros ordines suscipere. Diaconum, aut Præbyterum creari. Per omnes ordinum gradus ad sacerdotium evehi ab Episcopo, solemnè religione consecrari.

Ordenado. Sacris initiatus.

Ordenanzas. Constituta, orum. Constitutiones. Institutum, institutio, decretum, scitum, placitum.

Ordenar. Mugleo, es. *Vaso de ordenar.* Mulctra, æ. Mulctrum, i. Mulctrale, is.

Ordinaria cosa. Communis, vulgaris, res usitata, frequens, quotidiana.

Ordinariamente, de ordinario. Ferè, frequenter, plerumque, ut plurimum.

Ordinario. Ordinarius, ii. *De el Obispo.* Episcopi Vicarius Generalis. *Hombre ordinario.* Homo infimi ordinis. *Soldado ordinario.* Gregarius miles. *Ordinario en las mugeres.* Menstrua, orum.

Ordearse. Ad auras exciteari, vel liberiore aura frui. *Ordo.* Auræ temperies.

Oregano. Organum, i.

Oreja. Auris, is. Auricula, æ. *Orejas caidas.* Aures flaccidæ, pendulæ. *Hace orejas de Mercader.* Audiens non audit. *No vale sus orejas llenas de agua.* Homo

diobolaris. Ficulnus gladius. Fungus putidus. Nummus plumbeus. *Tirarle las orejas.* Aures alicui vellicare. *Orejas del zapato.* Ausula, arum.

Orejones. Cotonea mala siccata.

Orfandad. Orbitas, atis.

Organo. Organum, i. *Organista.* Musicus organicus. *Plaltes,* is. *Organizado cuerpo.* Compactum corpus, foimatum, coagmentatum.

Orgullo. Animi, orum. *Ferocia,* æ. *Ferocitas,* tis. *Ta conceis su orgullo.* Nostis ejus animos, ac spiritus. *Nota vobis est hominis ferocitas.* Reprimir el orgullo. Spiritus remittere, animos comprimere, ferocitatem reprimere, exuere.

Orgulloso. Animosus, vehemens, ferroxque natura, plenus animi, ac spiritus.

Oriente. Oriens, tis.

Oriental. Orientalis. *Eous,* a, um.

Orificio. Orificium, ii.

Origen. Origo, initium, principium.

Original escritura. Prototypus, archætypus, i. Exemplar, is.

Orilla. Ora, æ. *Margo,* inis.

Orilla del mar. Ora maritima. *Littus,* oris. *A orillas del mar.* Propriet litus, ad oram maritimam. *A orillas del Tajo.* Ad Tagi fluviæ. Propter, aut præter Tagi ripam.

Orillo. Limbus crassus pannis.

Orin del biero. Rubigo, ærugo, inis. *Tomado de orin.* Æruginosus.

Orina. Urina, æ. *Lotium,* ii. *El polvo de ella.* Hypostasis, sedimentum, i. *Mal de orina.* Stranguria, æ. *Stillicidium,* ii. *Dolor en orinar.* Dysuria, æ. *Retencion de orina.* Ichuria, æ. *Lotii retentio,* vel suppressio.

Orinar. Melere. Urinam facere, reddere, mittere, fundere. *Reddere lotium.*

Tener gana de orinar. Micturio, is.

Orinal. Matula, æ. *Marcella,* æ.

Orizonte. Horizon, tis. *Finitor,* oris.

Xx 2

Orla.

Orla. Ora, ꝛ. Fimbria, ꝛ. Limbus, i. *Orlado.* Fimbriatus. Vide *Guaneccer.*
Ornamento. Orna mentum, i. Decus, oris.

Ornamentos de la Iglesia. Sacra supellex, vestes, ornamenta sacra.

Oro. Aurum, i. *Labrado,* ò *por labrar.* Factum, & infectum. *De cañutillo.* Aurum netum. *Oro muy fino.* Aurum obryzum, purum, excoctum. *De subidos quilates.* Aurum colophonium. *Oro con liga.* Aurum suberatum. *Cosa de oro.* Aureus, a, um. *Barreta de oro.* Pala, ꝛ. *Plin.* No es todo oro lo que reluce. *Bracteata* est hujus mundi felicitas. Multiforis beati, intus miseri.

Oropel. Orichalci bractea.
Oropimente. Auri pigmentum.
Oropéndola. Galbulus, i. *Hærus,* i. Galbula, ꝛ.
Orozuz. Glycyrriza, ꝛ. Radix dulcis.

Ortaliza. Oulus, eris. *Ortelano.* Olitor. is. *Ortelana.* Olitrix, icis.
Ortografía. Recta scribendi ratio. Orthographia, ꝛ.
Oruga. Eruca, ꝛ.
Oruja. Uvarum folliculi.
Orza, *vassja.* Orcha, ꝛ.

O ANTE S.

Osar. Audeo, es. Vide *Atreperse.*
Osada. Audacia, ꝛ. *Confidentia,* ꝛ.
Osado. Animosus, intrepidus, impavidus. *Osadamente.* Animosè, & audactèr, confidentèr, intrepidè, fidenti animo.
Opedar. Vide *Hospedar.*
O si. Utinam.
Osto. Ursus, i. *Ossa.* Ursa, ꝛ.
Ostario. Ostiaria, ꝛ.
Ostentacion. Ostentatio, pompa, venditatio, nis. *De palabras.* Jactantia, ꝛ. *Tragici cothurni strepitus.* *Obra de ostentacion.* Res apparitissima, pulchrè ad speciem comparata. *Quien es este,* que entra

con tanta ostentacion? Quis est hic, qui inducit pompam tantam?

Ostentar, *hacer ostentacion.* Ostentò; as. *Blasonando.* Jacto, as. *Glorior,* aris.
Ostentador. Ostentator gloriosus.
Ostentosa cosa. Apparitissimus, a, um.
Ostia para decir Missa. Bractea panis azimi. *Hortia triticea.*
Ostra. Ostrea, ꝛ. vel ostreum, ei.

O ANTE T.

Otear. Speculari, aris.
Otero. Collis, is.
Otoño. Autumnus, i. *Cosa del Otoño.* Autumnalis, & autumnale.
Otorgar. Concedere postulationi alicujus. *Postulatis annuere,* precibus cedere. *Quien calla otorga.* Qui tacet, consentire videtur.
Otorgar escrituras. Acta, aut litteras publica auctoritate signare, ratas facere.

Otorga todo su poder. Potestatem omnem suam, atque arbitrium concedit, tradit, permittit.

Otra cosa. Alius, a, ud. *Una cosa me acuerda otra.* Aliud ex alio mihi occurrit. §. *Quando uno juzga, ò dice su parecer.* *Otra cosa, es aliter,* secus. *Si yo fuera como él, otra cosa hiciera.* Si in isto loco essem, aliter rem gererem. *Si tu presumes otra cosa, estás muy engañado.* Tu si aliter existimas, vehementer erras. *Nadie dirá otra cosa.* Nemo dicet secus. *Aunque algunos senten otra cosa.* Quamquam nonnulli secus sentiant. *No pudo ser otra cosa.* Fieri non potuit aliter. Cic.

Otro entre muchos. Alius, a, ud. *El otro, la otra.* Alter, altera. *El uno, y el otro.* Uterque. *Lo uno por que, lo otro por que.* Tum quia, tum quia. *Como dixo el otro.* Ut quidam dixit. Quoad ita ille.

Otra vez. Iterum, rursus, secundò, ite-

iteratò, denuò. *Si no lo entendiste, dirèlo otra vez.* Si parum intellexisti, dicam denuò.

Otro si. Preterea, insuper.
Otro tanto. Tantundem, alterum tantum.
Otro tanto me costò. Tantidem emi, eodem pretio. *Otro tanto mas.* Bis tantundem, duplo pluris. *Otros tantos.* Totidem.

Octubre. October, is.

O ANTE V.

Ovas del agua. Ulva, ꝛ. Alga, ꝛ.
Ovalo. Ovata species, aut forma.
Overo cavallo. Ovatis maculis.
Oveja. Ovis, is. *Bidens,* tis. *El que las guarda.* Opilio, vel Upilio, nis. *Corral de Ovejas.* Ovile, is. *Cosa de Oveja.* Ovinus, ovillus, a, um.
Ovillo. Glomus, i. vel glomus, eris. *Por el hilo se saca el ovillo.* Ex ungue leonem.

O ANTE X.

Ox (*à las aves*) Procul hinc. *Apage.*
Oxalà. Utinam.
Oxaldra. Artolaganus. *Cruftula,* ꝛ.
Oxear fieras. Excitare feras.
Oxear aves. Abigo, is.
Oxèo. Abigeatus, us.
Oxte. Hæu, (in ultiõne inopinata.)

O ANTE Y.

Oy. Hodie. *Hodiernus dies.* *Hodierna lux.* *De oy à mañana esturà aqui.* Propè diem aderit. *De oy en adelante.* *De oy mas.* Dehinc, posthac, in posterum.

Oír. Audio, accipio, exaudio. *Aborà lo oygo.* Nunc primum hæc accipio. Nunc primum ad aures meas hæc fama pervenit. *Novum hoc mihi est,* & inauditum.

Oír à uno de penitencia. Aliquem de peccatis audire. *Confessionem ejus excipere.* *Oír à algun Maestro.* Dare operam

Præceptor. *Oír,* ò *estudiar Philosophia.* *Philosophiæ operam dare.*

Oír escuchando. Ausculto, as. *A lo que yo le oí no ha muchos dias.* Quantum ex ejus sermone haut ita pridem percepi. *Condenaron sin oírle.* In dicta causa, damnatus est.

Oído. Auditus, us. *Audiendi sensus.* *Hablar à uno al oído.* Insufurrare alicui. *In aurem alicujus dicere.* *Dar oídos à chismes.* Pronis auribus rumculos accipere, excipere. *Facilem se delatoribus præbere.* *No deis oídos à esso.* Auribus ista respice, & averfare. *Ne rumculos aures præbeas, accomodes,* adhibeas. *No dar oídos à cosas de gusto.* Excludere auribus omnem suavitatem. *Taparse los oídos.* Continere aures, obturare, concludere.

Oidores. Senatores, Judices. *Del Consejo Real.* Regis à consiliis. *Regii Senatores,* *Consulitarii.* *Supremi Senatus Judices.* *Cosa no oída.* Inauditus, a, um. *Que no se puede oír.* Absurdus, a, um.

Oyente. Auditor, oris. *Discipulus,* i.

P ANTE A.

Pacer. Pactor, eris. *Pasco,* is.
Pachorra. Tarditas. *Leñitudo,* inis.
Paciencia. Patientia, ꝛ. *Tolerantia,* ꝛ.
Llevar con paciencia los trabajos. Labores pacatè, & moderatè ferre. *Ærumnas patienter,* æquo animo perferre, sustinere.

No me saques de paciencia. Ne patientiam mihi extorqueas. *Noli patientiam meam sæpius lædere.* *Noli me de hac animi lenitate deducere.* *Antes me dexarè hacer pedaxos, que &c.* Moriar prius acerbissima morte. *Omnia prius tormenta patiar,* omnes potius cruciatos, & dolores perferam. *Concidi me potius patiar,* ac dilanari, quam, &c.

Paciente. Patiens, tis. *Qui patitur.*
Pacificar. Paco, as. *Pacifico,* as. *Re-*
con-

concilio, as. In concordiam adducere.

Pacifico. Pacificus, i. **Pacificador.** Pacificator, pacator, pacis conciliator. **Pacificamente.** Pacatè, pacificè.

Pacño. Pacñum, i. Vide **Concierto.**

Pacñar. Pacifcor, eris.

Padeecer. Patior, eris. Ferre, sufferre, perferre, tolerare, subire, sustinere labores, cruciatus, ærumnas, tormenta, dolores fortitèr, virilitèr, constantèr, indignè, & æquo, & constanti animo.

Padeecer muchos trabajos. Multis miseris, & ærumnis premitur, opprimitur. Malis, & calamitatibus obruitur. Jactatur malorum fluctibus. Versatur in magnis miseris. Gravissimam malorum tempestatem sustinet. Fortuna utitur infausta, & iniquissima.

Padrastryo. Vitivcus, i. *El de junto à la ña.* Reduvia, vel reduvia, &. *Tiene un gran padrastryo esta Ciudad para su defensa.* Est huic urbi collis adversus, unde tormentis impeti, & oppugnari possit.

Padre. Pater, tris. Patens, tis. Genitor.

Reprehendele como padre. Paternè illum corripe. Mitius, & lenius cum illo age. Noli eum prædurius accipere, & asperius objurgare.

Padres de cada uno. Parentes, um.

Padrino en el Bautismo. Auspex, icis. Sufceptor. Qui baptismatum suscipit. **Padrino de boda.** Pronubus, i. **Padrino en justas, ò defasos.** Protector, oris.

Padron, ò lista. Syllabus, catalogus, i.

Padron para memoria, ò escarmiento. Cippus, i. Monumentum, i.

Paga. Solutio, nis. **Del trabajo.** Merces, dis. **De el rescate.** Lytrum, i. **Del Soldado.** Stipendium, authoramentum. **Del jubilado.** Emeritum. **De patente al Maestro.** Hærogium. **Por la enseñanza.** Minerval. **Del Medico.** Soltrum, i. **Del corrotage.** Proxenetium,

Paga de un mes. Menstruum stipendium. **De un año.** Annuum. **Pedir la paga.** Mercedem, aut debitum exigere.

Pagar. Solvo, is. **Por entero.** Ad numerum perolvere, in assem satisfacere. **De contado.** Pecuniam numerare, presentem pecuniam solvere. **Pagar al plazo.** Ad diem solvere, vel ad dictam diem.

Pagar adelantado. Pecuniam, aut pensionem repræsentare, præ manu pecuniam dare. **Pagar por mano de otro.** Ab aliquo solvere, dare, repræsentare. **A luego pagar.** Mutua rei, & pecunia traditione.

Pagar deudas. Creditoribus satisfacere, as alienum solvere, ære se alieno levare, liberare. **Pagar una deuda con otra.** Versuram facere. **No tiene con que pagar.** Solvendo non est.

Pagar el daño. Damnum præstare. **Si se perdiere, yo lo pagarè.** Ego periculum præstabo.

Pagar en la misma moneda. Par pari referre. Idem alicui reponere, facere mutuum cum aliquo, facta factis, minus munere compensare.

Que pagado està de sus cosas! Mirè suis in rebus tibi placet. Omnia sua illi pulchra. **No me pago yo de esso.** Non me ista movent, nec capior hujusmodi officii, aut illecebris. **Que no me pago yo mucho de ninguna de mis cosas.** Nihil enim meorum valdè miror, nec in meis me valdè amo.

Pagar su pecado. Poenas dare, solvere, luere. **Pagar justos por pecadores.** Alius peccat, alius plèctitur. Dat veniam cævis, vexat censura columbas. Alium percussisti, me petisti. **Tu me lo pagaràs.** Tu dabis mihi penas. Non abibis impunis. Non tibi sic abibit. Referam tibi gratiam, qua dignus es. **Pagarlobeis todo por junto.** Tarditas supplicii gravitate compensabitur. **Assi pagaràs à quien os desca servir?** Siccine mihi de te benemerenti

refertur gratia? Hancine mihi benevolentiam præstas? **Dios os lo pague.** Retribuat tibi Deus. Delego hoc nomen superis, & illos voto convenio, ut pro me solvant.

Pagador (oficio) Tribunus ærarius. **Mal pagador, traposo.** Inficiator, lentus. **Con esso me he acreditado de buen pagador.** Ita sum affectus, ut bonum nomen accipiam. **El mal cobrador hace mal pagador.** Vel optima nomina non appellanda mala fiunt. Cic.

Pagano. Ethnicus, i. Infidelis, is.

Paganismo. Ethnica superstitio.

Pago. Gratia relata. **Darle el pago, que merece.** Hominem pro malefactis accipere, gratiam illi debitam referre. **Buen pago me disse.** Præclaram mihi gratiam retulisti. Pro beneficentia, ut in proverbio est, Agamemnonem uli sunt Achivi. **Sus costumbres le daràn el pago.** Ulciscetur illum mores sui.

Pago de tierras. Ager, gri.

Pago de viñas. Vinetum, i.

Pagizo color. Luteus, buxeus, pallidus.

Paja. Palea, &. **Paja es quanto dice.** Verba inania fundit, nulla subjecta sententia, nec scientia. **No monta una paja.** Pluma haud interest. Ne minimum quidem interest. **Del mal pagador cobrar si quiera en pajas.** Ex lupo, vel pilus. **Coger la paga con el cogote.** A tergo cadere. **Haralo en dame acá essas pajas.** Citius quam aparagi coquantur. Quàm facili vulpes pyrum comest. **No se ha dormido en las pajas.** Haud signiter rem curavit.

Pajar. Palæarium, ii.

Pajarillo de puerco. Splen porcinius. **Riese la pajavilla.** Facile in cachinnos solvitur. Rifu solutiore gaudet.

Pajaro. Avicula, &. **De un tiro matar dos pajaros.** Uno ictu duos confingere. **Pajaro viejo, no entra en jaula.** Anosa vulpes haud capitur laqueo. Seni verba dare

difficile est. **Mas vale pajaro en la mano, que buytre volando.** Arripienda quæ offeruntur. Præsentem mulge, quid fugientem insequeris?

Pajarote. Speciosum mendacium.

Paje. Minister ephelus. Prætextatus assecla. Circumpes, edis. **Paje de armas.** Armiger, i. **De copa.** Pincerna, &.

Pajuelas. Sulphurata: iæa.

Pala. Instrumento rustico. **Pala, & Pala de horno.** Infurnibulum, i. **Pala furnaria.** **Pala de ramo.** Tonsa, &. **Palmula, &.** **De pelota.** Ligna, pala. **Pala de argolla.** Palmula, &.

Palabra. Verbum, i. **Yo te doy palabra.** Meam tibi oppignero fidem, obligo, obstringo, interpono. Tibi hoc polliceor, in meque recipio. **Guarda vuestra palabra.** Fidem datam serva, cole, quere. **Salva & integra fide agas.** **De palabra, ò por escrito.** Verbo, aut scripto.

Palabra de casamiento. Fides in matrimonium data. **Tomar, ò soltar la palabra.** Accipere, aut remittere fidem. **Aviendose dado palabra uno, ò otro.** Fide mutuo data, & accepta. **Faltar à la palabra.** Abducere se à fide. Fidem mutare, frangere, violare. A fide data deficere. Fidem datam fallere. **No guarda mas palabra, que à su interés.** Fidem pretio, vel questui addictam habet.

Palabras muy corteses. Oratio plena officii, officiosa verba. **Todo es palabras este hombre.** Fumos vendit. Suos splendidiis promissis alit. **Ni palabra mala, ni obra buena.** Nec verbo lædit, nec beneficium ferit.

Palabras mayores. Vehementiora verba, gravissima, contumeliosa maxima. **No le dixe palabra de que se pudiera sentir.** Ne verbo quidem leviori hominem appellavi, læsi, violavi. **Quitame la palabra de la boca.** Occupas præloqui. **De palabra en palabra vinieron à las manos.** Cum verbis rem gerere cœpissent, ad manus

nus ventum est. Pungis jurgium peractum est. Convitia in pugnam abierunt.

No buro mas que palabras. Intra convitia disidium consistit. Verbis tantum certatum est. *Palabras, y plumas el ayre las lleva.* Non oportet verborum ineptiis virum commoveri. Quid quisque nostrum studio, aut ira dixerit, non est sane requirendum. *Palabra, y piedra suelta no tiene vuelta.* Quod dictum est, indictum esse non potest.

Palabras deshonestas. Prætextata verba, obscena, impudica. *Aver palabras con otro.* Verbis cum alio contendere. *No decir palabras picientes.* Contingere dicta in aliquem. Orationis aculeis abstinere. *No hablar mas palabra.* Verbum non amplius addam. *Mas hareis vos con una palabra, que yo con ciento.* Rem tu nimio citius transiges. Gravius erit unum verbum tuum, quam centum mea. *Passe la palabra.* Circumferatur verbum. *Palabra por palabra lo explica.* Verbum è verbo reddit. *Faltanos palabras.* Verborum inopia laboramus. *En una palabra (por abreviar.)* Ne multa. Ne multis. Quid multa? Quid multis? *Acaba, di en una palabra, que me quieres?* Quin tu uo verbo dic, quidve velis? *Hacelo por no saltar à mi palabra.* Causam propter fidem, constantiamque suscepim.

Palabrero. Vide *Hablador.* *Hombre de su palabra.* Fidelis, & constans in promissis. *De pocas palabras.* Pauciloquus.

Palacio. Regia, x. Palatium, ii. *Aula, x. Echarlo à palacio.* Urbanitati verborum licentiam tribuere. *No salen de palacio.* Dictis in se ridiculis commoventur.

Palaciego. Aulicus, i.

Paladar. Palatum, i. *Hablarle al sabor de su paladar.* Ad gratiam, & voluntatem alicujus loqui. Gratiam ejus blandis verbis aucupari. *Gloriosum illi*

acroama canere. *Paladearle el gusto.* Palato ejus servire, obtemperare. Quæ ad ejus palatum faciunt blandè suggerere.

Palafren. Equus mansuetus, mulieribus ad equitandum aptus, accomodatus.

Palanca de hierro. Vectis, is. Palus ferrea. *De ganapan.* Palanga, x.

Palanquin. Bajulus, i. Phalangarius, ii.

Palenque. Palæstra, x. Cavea, x.

Paleta del estomago. Eufiforme os. *De argolla.* Palmula, x. *Para llevar luz.* Lychnuchus manualis.

Palio de Arzobispo. Pallium Archiepiscopale. *Del SS. Sacramento.* Umbrella, x.

Paliar algo. Honesto nomine culpam prætexere. *Con ningun pretexto pudes paliarlo.* Ne mendacio quidem id tegere potes.

Palido. Vide *Amarillo.*

Paliza. Fustuarium, ii. *Mereceis una paliza.* Dignus es, qui fuste vapules. Fustuarium meres. Fustibus multandus es.

Palma, arbol. Palma, x. *La de la mano.* Vola, x. *Palma, x. Traer à uno en palmitas.* Blandissimè aliquem tractare, indulgentius habere, multa illi indulgere, in multis convenire. *Llevarse la palma.* Ceteris præstare, preferri. *Palmam ferre.*

Palmada. Alapa, x. Colaphus, i. *Dar una palmada en la mesa.* Manu, aut palma mensam verberare. *Dar palmadas.* Manibus plaudere. *Darles à el cavallo.* Popymis equum demulcere, blandiri.

Palmatoria. Ferula, x.

Palmilla. Solea intima calcei.

Palmo pequeño. Palmus, i. *Grande de doce dedos.* Dordans, tis. *Tengo esso medido à palmos.* Ejus longitudo perspecta, & explorata mihi est.

Palo. Fustis, is. Palus, i. *Palo rostrado.* Sudes, is. *Palo de ciego.* Fustis icus vehemens. *Darle un palo.* Fustem alicui impin-

gere,

gere. *Darle de palos.* Fustibus aliquem cadere, percutere. *Moler à palos.* Fustibus aliquem debilitare. *Merecia estar en quatro palos.* Quadrifidus hic fustiter suspendendus erat.

Palillo para tocar salterio. Plectrum, i. *De suspicacionero.* Versutis numerorum index. *Palillos de hacer puntas.* Bacilli, quibus puella florum retia texunt. *Palillos de acambor.* Tympanotribæ bacilli.

Palomar. Columbarium, i.

Palomina. Fimus columbinus.

Palomilla, yerva. Fumus terræ.

Palpar. Palpo, as. *Atrecto, as.*

Palpable. Quod palpari potest. *Palpablemente.* Manifeste, evidenter.

Palpitar. Palpito, as.

Pampano. Pampinus, i. *Lo mas alto de él.* Flagellum, i. *Cortarlos.* Pampino, as.

Pan. Panis, is. *Blanco, y lindo.* Primarius, filigineus. *De la flor de la harina.* Similicæus. *Pan con ojos, esponsado.* Panis spongiosus. *Con manteca.* Butyratus. *Pan sin levadura.* Panis azymus. *Pan bazo, de mozos.* Panis cibarius, secundarius. *Covido abaxo de la ceniza.* Subcivertius. *Pan de centeno.* Panis fecalicus. *De cevada.* Hordeaceus. *De perros.* Furfuraceus, sordidus, acerosus. *Por mucho pan nunca ay mal año.* Nulla facietas rerum honestarum. Quod pulchrum est bis, aut ter. *Los duelos con pan son menos.* Cibi copia leviores ærummas facit. *Darle del pan, y del palo.* Nunc cum illo blandius, nunc severius agendum. *No comer el pan de valde.* Non otio diffuere, sed cibum labore mereri. *No se le cuece el pan.* Anxius ubique fatagit. Quiescere non potest præ solitudine. *Con su pan se lo coma.* Sibi habeat suam fortunam cum sua solitudine. *Devir las cosas pan por pan, y vino por vino.* Verbis uti simplicibus, & apertis. Ficum ficum, scapham scapham appellare.

Pan de cervno, yerva. Ciclaninus, i.

Pan peyado. Vegus, & abundantus.

Panadero. Panificus, antocopus, i.

Panadera. Panifica, x. *Panadear.* Panificum exercere. Panificum vitam agere.

Panes, ò trigos en berza. Sata, & ortum.

Panera. Horreum, ei. Camera, x.

Panetela. Jusculum ex friato pane.

Panadizo. Rediviva, vel reduvia, x.

Panal de miel. Favus, i.

Panarra. Ebriosus, tricongius, ii.

Pandero. Tympanum, i. Naulium, ii.

La que le toca. Tympanitria, x. *En manos està el pandero, de quien le sabia tocar.* Proba materia in prebium incidit artificem. *Es un pandero.* Morio est, stolidus, & vocors.

Pandilla. Fraus, dis. Dolus, i.

Pandorga. Omne genus mulcorum.

Panegyrico. Panegyricus. Panegyricus, i.

Panaguado. Cliens, tis. Domesticus.

Panizo. Panicum, i.

Pañizuelo. Muccinum, sudarium, ii.

Paño de lana, ò lino. Pannus, i.

Paño de Barbero. Involutec, is.

Paño de manos. Manutergium, ii.

Paño de tumba. Emortuale stragulum.

Paños calientes. Fomenta, orum.

Pañales. Infantium involucria, panni, orum. *Criado en buenos pañales.* Splendidè educatus, honesto loco natus.

Pañetes. Subligaculum. Perizoma, tis.

Pananco. Cænosus laeas, vel locus.

Pantorrilla. Sura, x.

Pantoflo. Crepida, x.

Panza. Alvus, i. Venter obestus.

Panzudo. Ventrosus, ventre obeso.

Papa. Sannus Pontifex. Papa, x. Pontifex maximus. Ecclesiæ Catholicæ Hierarcha.

Papagayo. Pſittacus, i.

Papahigo. Cucullus, i. *Por una vela pequeña en el navio.* Supparum, i.

Paparo. Rusticus turbis insolens.

Papafal. Inanis species honoris. *Nomina vana.* Vox est, præterea nihil.

Papel. Papyrus, i. Charta, x. *En blan-*

Yy

ca.

co. Charta pura. *Que se sume.* Bibula, &c. *De marca mayor.* Claudiana, Regia. Macrocólum. *Papel de Genova.* Charta Augusta. *De estraza.* Charta emporética. *De especias.* Chartaceum involucreum. Cucullus, i. *Primer papel de Comedia.* Primarium partium hiltro. *Segundo.* Secundarium &c. *Hacer bien su papel.* Lepidè, & probè suas partes agere, i. iustinere, tueri. *Este hace mejor su papel.* Hic magis agit ex argumento. *No lo dexes por falta de papel, y tinta.* Noli cessare per chartam, & atramentum.

Papo. Guttur, is. *De aves.* Ingluvies, ei. *De bucy.* Palar, aris. *Una en el papo, y otra en el sobaco.* Utramque inflare tibiam. *Bifariam ventri,* gulaque servire. *Hablar papo à papo.* Coram, & nimis familiariter, ac liberè colloqui.

Papar. Pappo, as. *Vide Tragar.* *Papa de niño.* Offulse, arum. *Darfela.* Præmansam offulam infantis in os inserere. *Papare* infanti minuta.

Papada. Guttur obesum, carnosum.

Papera. Gutturis tumor. Struma, &c.

Papudo. Guttur osus.

Papilla. *Vide Engaño.* *Tan buena papilla te han dado?* Sicine tibi sublitium est os?

Papivote. Talitrum, i.

Paquete. Capla papyracea.

Par, igual. Par, is. *Un par de tortolas, de perdices, &c.* Par turturum, perdicum, &c. *Par de bueyes, de mulas, &c.* Jugum bouum, mularum. *Parcar.* Unum cum alio comparare, committere, componere. *No tiene la Virgen par.* Nullus Sanctorum est cum Beata Virgine comparandus. *Vide Igualar.* *Ir à la par.* Pariter currere, aut remum ducere. *A par de ti estiba sentado.* Juxta te, vel prope te sedebam. *Jugar à pares, ò nones.* Par, in par ludere. *Pares de muger.* *Vide Parir.*

PARA (preposicion) Ad, In. *El estudio para la devocion, mas que aprovecha*

embaraza. Eruditio ad pietatem non tam promovet, quam moratur. *Galanteala para casarse con ella.* Puellam in matrimonium ambit. *A muchos favoreció la fortuna para su desdicha.* Multa fortuna paruit in penam.

PARA con. Erga, adversus, in. *Que tengamos el mismo afecto para con el amigo, que para con nosotros.* Ut eodem modo affecti simus erga amicum, quo erga nosmetipsos. *De alguna cautela hemos de usar para con los hombres.* Adhibenda est cautio quædam adversus homines. *Bien conocida es su lealtad para con su señor.* Fides ejus in dominum spectata est. *De este genero son.* Pius in patriam; crudelis in liberos. Ferrox in timidos; at in feroces timidos. Si severus, cur non in omnes? Si misericors, cur non in suos? &c.

PARA (tanto, ò tal tiempo) In. *Avia echado el Rey la jornada para 25 de Abril.* Indixerat Rex expeditionem in ante diem septimum Kaleendas Majas. *De un dia para otro lo dexa.* Rem in dies differt. *Todos darè que hacer para dos horas.* Nobis in duas horas opus præscribam.

PARA (uso, adorno, defenfa) Pro. *Mira lo que has de hacer para desempeñer de tu credito.* Vide quid pro tui nominis existimatione præbare te oporteat. *Pon à parte esse dinero para pagar las deudas.* Pecuniam litam pro dissolvendis nominibus seponito. *No pondrás efantes para los libros?* Non forulos pro libris statues? *Hugase en medio un nicho para un Christo.* Loculus in medio pro Christi effigie extruatur.

PARA (respectivè) Ut. *Hombre, para en aquellos tiempos, erudito.* Homo, ut illis temporibus, eruditus. *T, para en aquella tierra, rico.* Et, ut in illa regione, locuples. *Para la hacienda, que tiene, muchas galas trae.* Vellis elegantia, ut ejus facultates ferunt, invidiosa est. *5. A veces Para en el dicho sentido es Pro.* *Pa*

ra ser tan rico, poco alarga la mano. Parum pro opibus largitur. *Corto salario para tanto trabajo.* Exigua pro tanto labore merces.

PARA lo que (respecto de lo que) Pra ut. *Poco dices, para lo que ha de ser.* Parum, præ ut futurum est, prædicas. *Mucho presumo, para lo que dicen que es.* Nihil tibi sumit, præ ut de illo sermo est. *Poco agasajo le hacen, para lo que él esperaba.* Parum laute habetur, præ ut spe præsumpti. *Poco le alaban, para lo que merece.* Maligné laudatur, præ ut dignus est.

PARA (después de causa, ò razon) Cur. *Qué razon ay para estar en sentado en este lugar?* Quid est cur tu in isto loco sedes? *Qué causa ay para desfecharle?* Quid causa est cur repudietur?

PARA dexar (con frases, que significan Detener, Impedir) Quo minus. *Quin. Qué escrupulo tuviste, para dexar de entrar?* Que tibi fuit religio, vel Quid tibi in religionem venit, quo minus introires? *A ninguno le pareció bastante causa para que dexasses de venir.* Nemini, quo minus adesses, excusatio justa visa est. *Ninguna cosa de estas acobardó al Capitán, y para que dexasse de reconocer la entrada.* Nihil horum terruit Dacem, quin exploraret accessus. *No se le puso nada por delante, para dexar de rubar de todas maneras.* Nihil pens habuit, quin prædaretur omni modo. *Suet.*

PARA esso &c. para que. *Eò, Ideo, Ideo &c.* ut. *Para esso te encomendè el muchacho, para que le biciesse a essas mañas?* Eone tibi puerum commisi, ut his moribus instrueres? *Para esso le dexas essas pesadumbres, para que de aburrido se fueffe.* Ideo illum conviciis vexabas, ut desperatus abiret.

Para que (de quien pregunta) Quid, Quo, ut quid? *Para que es andar por essas radeas?* Quid opus est istas agrè am-

bages? *Para que es esse acompañamiento?* Quid vult ille comitatus? *Quò istum comitatum?* *Para que te baces de nuevas?* Ut quid te incium simulas? *Para que ha menester esso?* Quid tæco cum speculo? *Para que tanto dinero?* Quid tantam pecuniam? *Cic.* *Para que quiero riquezas, si no he de usar de ellas?* Quò mihi divitias, si non conceditur uti? *Horat.*

Para entre los dos. Quod inter nos liceat dicere. *Hoc utrique arcanum esto.* *Para en uno son los dos.* Utrique cum altero convenit. *Para siempre.* In perpetuum, in æternum, in omne ævum, in sempiternum.

Parabien. Gratulatio, onis. *Dar el parabien.* Gratulor tibi reditum, vel de reditu; victoriam, vel de victoria. *Mil parabienes me han dado.* Summa fuit laudantium in mea gratulatione contentio. *Cives ad me complectendum, & gratulandum effusè contendunt.* Ad urbem accessus incredibili hominum multitudine, & gratulatione flosebat. *Cives, & amici gratulabundi summo studio, maxima multitudine, mihi obviam præcesserunt.*

Parabola. Parabola, &c. Comparatio. *Paradoxa.* Paradoxum, i. *Ingenio paradoxico.* Ingenium devium, & à communi omnium judicio abhorrens. *Esso es una cosa paradoxica, no tiene, no, apariencia de verdad.* Hoc, & à consuetudine omnis sensus, & à veritate abhorret.

Paragrafo, ò parraso. Paragraphus, i. *Paraiso.* Paradysus, i. Beatarum mentium sedes. *Locus sempiternis deliciis affluens.*

Paralelo. Parallelus, i. *Estar en un paralelo.* Æqualiter distare.

Paralogizarse. Ambigua verbi significacione decipi.

Paramento. Peristroma, tis.

Paramo. Desertum, solitudo, eremus, i.

Parapeto. Lorica, & post circitorum viam.

Parar, ò **pararse.** Gradum sistere, continere. Consilio, is. Stare, manere. *Paróse un poco en la leccion.* Paulisper hæc inter dicendum. *No sé en que da de parar esto.* Quorum hæc eruptura sunt, nescio, aut quem finem habitura. *Espero à ver estas alteraciones en que paran.* Expecto dum videam hæc, quæ commota sunt, quorsum evadant. *En esto han venido à parar tus victorias, y triunfos?* Hucine victoria, triumphique tui reciderunt?

Parar largo en el juego. Grandi sponcione collusorem lacessere, provocare. *Esto me paró perjūcio.* Hoc mihi fraudem tulit; fraudi mihi fuit. *Qual te has parado!* Ute te fordibus inquinasti! *Qual te pararon?* Quibus illum convitiis incesserunt, maledictis lacerarunt, clavis ac fustibus repulerunt? *Bueno lo has parado.* Bellè verò rem gessisti. **Pararse colorado.** Erubescere, is. Vide **Ponerse.** **Estar parado.** Cessare, stare.

Paradero. Finis, terminus, i. Meta, &. **Parage.** Mansio, nis. **Habitaculum**, i. **Paralitico.** Vide **Perlatico.** **Parafismo.** Paroxymsus, i. Scimulatio, nis.

Parche de atambor. Pellis tympani. **Parchico.** Splentium, ii. **Parcial.** Factiosus. **Parcialidad.** Partes, ium. Factio, nis. Secta, &. *Los de su parcialidad.* Ejus sequaces, sectatores, affectæ.

Parçal, ò **gorrion.** Passer, is. **Parço**, color. Fuscus, a, um. **Parrear.** Vide **Par.**

Parecer, ò **presentarse.** Sistere se, presentem se exhibere. **Parecer ante el Juez.** Comparere in judicio. Adire judicem, subire vultum judicis. *No parece aquel hombre.* Nulquam apparet homo ille. *Ya pareció.* Jam tandem apparuit, repertus, inventus est.

Pareciõme daros cuenta de esso. Censui, putavi, existimavi hujus rei te esse admonendum. Visum est mihi te hac de re certiore facere. **Pareciõ al Senado** que *assise hiciesse.* Placuit Senatui, ut ita fieret. **Parceos esto bien?** Moccine placeat Placet ne sic agi? **Parce** que es de *algum provecho.* Præ se gerit quandam utilitatem. **Parce mas de lo que es.** Plus in fronte habet, quam in te est.

Parcese à su Padre. Patris similis est. Patrem vultu, & incessu refert. *Como un huevo à otro.* Non tam ovum ovo simile. *Como el huevo à la castaña.* Ut fulica cygno, & aquila testudo. *Pienzan que se parecen mucho à Ciceron.* Germanos se putant Ciceronis.

Que bien parece la verguenza en los niños! Verecundia pueros quam decet!

Parcidissimo. Germanissimus, alsimilis, simillimus.

Parcer. Sententia, judicium, opinio. **Al parcer alegre.** Lætus in speciem.

Dar, ò **decir su parecer.** Adhibere, interponere judicium suum. Ferre, pronunciare, exprimere suam sententiam. Dicam quod sentio. Prohibitor ingenuè, aperiam, explicabo vobis mentem meam. **Parce me bien esto.** Hoc mihi valde placet, arridet, maxime probatur.

Muy diferente parece es el mio. Longè alia mihi mens est. A te vehementer dissentio. Longè aliter, atque tu, sentio. Mea sententia cum tua pugnat.

Mucho caso se hace de vuestro parecer. Tua sententia gravissima est apud omnes, magnum pondus habet, auctoritatis habet plurimum. Tuæ sententiæ multum omnes tribuunt, facillè assentiuntur, acquiescunt.

A mi parcer pide justicia. Mea quidem sententia, ut ego quidem sentio, ut opinor, ut mea fert opinio, meo quidem judicio, ut ego arbitror, meo iudice, jus, & equum postulat.

Está.

Está en su parecer, ò en sus treces. Retinet, tuetur susceptam sententiam. In sententia manet, permanet, constat, persistat, perseverat. A sententia non decedit, non discedit.

No hay hacerle mudar de parecer. Nulla ratione cum inde dimoveas, nullis argumentis de sententia deducas, à suscepto consilio revoces, ab instituto cursu detorqueas.

Parce mal mudar facilmente de parecer. Virum gravem dedecet leviter mutari. A sententia citò discedere, decedere, desicere minimè decet. Turpe est sententiam ex facili mutare, consilium objicere, incepto desistere, levi de causa calculum reducere.

Parèd. Paries, etis. **Parèd madre.** Solidus paries. **De tierra.** Terreus. **De ladrillo.** Lateritius. **Hendida está la pared.** Paries vitium facit, rimas agit. **Parèd en medio vivo.** Paries intergerimus nos dividit. **Interjección** pariete habitamus. **Las paredes tienen oído.** Venator hic est in specula cum auribus plagis, cavete ab aurium aucupio. Ne vicini quidem sentiant. **Dar por estas paredes.** Toto cælo aberrare. **Andabatarum** more pugnare. *No dexó estaca en pared.* Domum totam exhaustit. **Nihil** reliquum fecit.

Parèdon viejo. Parietina, &. Paries vetus, & semirutus. **Parèja.** Compar, aris. **Correr parejas con otro.** Pariter cum alio currere, vel pari passu. **Parèm** se alicui præstare, exhibere. **Paria** facere.

Parentela. Gens, cognatio, genus, eris. **Parentesco.** Consanguinitas, tis. **Comunio sanguinis.** **Por parte de Padre.** Agnatio, nis. **Por parte de madre.** Cognatio, nis. **Por casamiento.** Affinitas, tis. **Affinitatis** conjunctio.

Pariente. Propinquus, i. **Por parte de padre.** Consanguineus, Agnatus. **Por parte**

te de madre. Cognatus. **Pariente por afinidad**, ò **casamiento.** Affinis, affinitate conjunctus.

Es mi pariente. Est mihi cum illo jus cognationis. Cognatione mihi conjunctus est. **Comunione sanguinis** devincti sumus. **Ejusdem gentis, & familie** sumus.

Parientes mayores. Gensis, aut familie principes. **Generis** auctores. **Familie** origo.

Parias. Tributum Regis, superiori Principi pensitatum, subiectæ ditionis gratia.

Paridad. Paritas, æqualitas, atis. **Parietaria, yerba.** Parenium, ii. **Parir.** Pario, is. **Enitor, eris.** **Factum** in lucem edere, gignere, procreare. **Parid dos.** Geminos enixa est; uno nisu edidit, & edidit.

Parida, ò **recienparida.** Puerpera, &. **Enixa.** **Paridera.** Fœcunda mulier, mixæ fœcunditatis femina. *La que ya no para.* **Estorta**, &. **Parès de muger.** Secunda, &. **anum.** **Echar las partes.** Secundas effundere, ejicere.

Parto. Partus, us. **Enixus, us.** **Puerperium.** **Estar de parto.** **Parturio, is.** **Nacidos de un parto.** Gemini, gemelli.

Partera, ò **Comadre.** Obsteritrix, fœcis. **Parlamento.** Regis Galliæ consilium.

Parlar. Sermonem per oritum cum aliquo habere, colloqui, confabulari. *Qué bien lo parla!* Quàm fœcè, & diserte loquitur! **Parlar algo à otro.** Audita, aut visa ad aliquem deferre, renarrare. **Parla.** Garrulitas, loquacitas, tis. **Parlero.** Garrulus delator.

Parlerías. Rumusculi delati. *Andar en parlerías.* Vide **Chifisme.**

Parlatorio. Vide **Parla**, y **Memidero.**

Parola. Sermo longus.

Parorida. Parotis, idis. **Parpados.** Palpebræ, genæ, anum. **Parra.**

Parva. Vitis pergulana, jugata. Abraxada al arbol. Arbutiva vitis.

Parra. Vites compluviata non pauca.

Parriada. Vide Matar.

Parvillas. Craticula, & Affar en parvillas. Craticula aliquid imponere igne torrendum.

Parroquia. Paracia, &

Parroquiano. Curialis, is. Paræcus, i.

Parte. Pars, tis. Entrar à la parte. Vocari, vel ire in partem. Tomar la mejor parte. Meliorem partem occupare. Proponer las razones por una, y otra parte. Argumenta in utramque partem proponere, proficere. Quid in utramque partem dici possit, expromere. Mucho ay que decir por una, y otra parte. Multa in utramque partem occurrunt. Mas quiero errar por esta parte. In hanc partem errare malo.

Velar la mayor parte de la noche. Majoræ noctis partem vigilare. Por mi parte no ha de quedar. Meæ partes non deserabuntur. Haré de mi parte todo lo posible, por &c. Pro mea virili parte conabor, ut. Quantum poterò contendam, ut. Cada uno haga de su parte lo que pudiere. Pro sua quisque parte contendat, in eam rem incumbat. Por la parte que me toca, no puedo faltar. Pro eo quantum ad me pertinet, abesse non possum.

Dadme parte de vuestras cosas. Me in tuorum consiliorum societatem admittite. Res tuas mecum communica. Tuarum rerum velim participem me facias, consiliorum tibi societate conjungas.

Esto se hizo sin darne parte. Hæc omnia me inconsulto peracta sunt.

De mi parte estan todos los buenos. Mecum omnes boni faciunt. A me stant viri probatissimi, mearum partium sunt, meas partes agunt, sectantur, sequuntur, pro me sunt, à me faciunt.

Demolthenes, en gran parte hizo grande à Ciceronem. Demolthenes magna ex parte Ciceronem, quantus est, fecit. Por la ma-

yor parte le imita. Majori ex parte illum sequitur, plerumque imitatur, maxima ex parte exprimit.

Parte por no irabajar, parte por mal gobierno han venido à gran pobreza. Partim inertia, partim malè gerendo negotia in magnas rei familiaris angustias devenerunt.

La mayor parte quedaron heridos, & muertos. Maxima pars vulnerati, aut occisi.

En todas partes. Ubique, usquequoque.

En ambas partes. Utrobique. En ninguna parte. Nusquam, nullibi. De una, y otra parte. Ultrò, citroque. De otra parte. Aliunde. De todas partes le aprietan. Undique premitur. Tenetur undique. A tergo, à fronte, à lateribus tenetur. De esta parte del Tajo. Cis, vel citra Tagum. De la otra parte. Ultra, trans.

Partes en los pleytos. Litigatores. Qui de re aliqua in judicio certant. La parte contraria. Adversarius. Componerse con la parte. Transigere cum adversario. No soy parte en esto. Exors, & expers hujus rei sum. Nihil hoc ad me.

Participar. Participo, as. Communè aliquid habere cum aliquo. Partem rei capere. In sortem, aut partem admitti. Participome estas noticias. Hæc mecum communicavit, participavit.

Participante. Particeps, ipis. Confors, tis. Socius, ii. Non expers rei alicujus.

Participio. Participiam, ii.

Particula, particella. Particula, &

Particula cosa. Specialis, præcipuus, singularis, privus, privatus, proprius, peculiaris. Razon, & titulo particular. Principia ratio. Hombre particular sin officio de govierno. Privatus, i. Un particular. Unus, aliquis.

Particularmente. Præcipuè, præsertim, specialitèr, speciatim, singillatim, maxime, singularitèr, particulatim, sed non particularitèr.

Par-

Particularizar algo. Nominatim aliquid dicere, cavere, excipere, designare.

Partir, & dividir. Divido, is. Partior, iis, Seco, as. Por iguales partes. Ex æquo dividere, partitionem, aut partes facere. Partido en dos, tres, & quatro partes. Bipartitus, tripartitus, quadripartitus. Entere los amigos no ay pan partido. Amicorum omnia sunt communia.

Partir leña. Ligna scindere, secare.

Particion, & partija. Partitio, divisio, nis. Hacer las partijas de la herencia. Bonorum divisionem facere, patrimonium jure hereditario dividere, suam cuique portionem assignare.

Partido de alguna tierra. Tractus, us. Plaga, & Regio, nis. En todo aquel partido. In toto illo tractu.

Partido, & condicion. Conditio, nis. Partido aventajado. Optima conditio. Partido desigual. Iniqua conditio. Este partido le hacen. Hanc illi conditionem ferunt, offerunt. No quiso aceptar el partido. Non accepit conditionem, respuit, reject.

Partirse de algun lugar. Proficiscor, eris. Dicedo, is. Digredior, eris.

Partida. Profectio, discessus, us. Digressus, us. A la partida no os despedisteis de mi. In discessu mihi vale non dixisti.

Partida en cuentas. Summa, & Ratio, nis. Nomen, nis. Partidas del gasto. Rationes sumptuarie. Assentarlas en el libro. Nomina in codicem referre. Meter alguna partida en la cuenta. Inducere in rationem aliquam pecunie summam. Meter partidas falsas. Rationes falsas inferre. Abonar alguna partida. Aliquam pecunie summam acceptam referre. Cargarla à otro. Pecunie summam alii expensam ferre.

Partosana. Vide Alabarda.

Parto, y Partera. Vide Parir.

Parva. Acervus mæsis post trituram ad ventilabrum paratus.

Pasamano de vestido. Limbus, i. Segmentum, fimbria, & de escalera. Fulcimentum ad laus scalarum, quo scandentes inittuntur.

Pascua. Pascha, & Vel atis. Paschales feria. Paschalis celebritas. Pascua de Espiritu Santo. Pentecostes, es. Dies adventus Spiritus Sancti. A mala pasqua le de Dios. Malè illi vertant paschales ferie. Insultuos illi precor paschales dies. Buenas son mangas despues de pasqua. Bona est offia post panem.

Pasmo. Stupor, oris. Stupiditas, atis.

Pasmado. Stupidus, stupefactus.

Pasmarse. Obstupescere, stupidum hæc rere in aliqua re. Stupore teneri.

Pasquines. Famosi libelli in Magistratum, aut Principem, publicè ad legendum propositi.

Passus. Uva passa. De lexia. Recocta. De Sol. Ad Solem siccata.

Passadera cosa. Tolerabilis, e. Passada honrada. Victus ratio honesta.

Passador de ballesta. Tragula, &

Passage de nave, & barca. Vectura, &

Passigero. Peregrinus, i. Viator, is.

Passante. Hypodidascalus, i.

Passaporte. Fides publica. Tessera, &

Passar el dia sin comer. Diem inedia exigere, transmittere. Assi passa, como lo cuento. Ita, ut dixi, se res habet. Ita gesta res est. Tu no debes de saber lo que aqui ha pasado. Tu fortasse, que facta hic fiat, nescis. Escrividme lo que por alli passa. Quæ itic gerantur, quidnam ibi agatur, velim ad me scribas. Siquid novi accidit, scitu dignum evenit, ne præter miseris.

Passar la vida. Vitam agere, trahere, tolerare, traducere, transigere. Bien lo passamos. Benè nobiscum agitur. Commodo, & jucundè vitam agimus. Passamos el tiempo en nuestros estudios. Tempus in litteris ducimus, studiis impendimus. Non litterarum incuriosi etatem agimus.

In

In litteris adoleſcentiam exigimus, traducimus.

Passo el trigo à diez reales la anega. Decem drachmis est frumenti medimnus, constat, æstimatur, venditur. *Passó ya, folia; abara es diferente.* Abiit illud tempus; mutata ratio est.

Passar el mar, ó el rio. Flumen, aut mare trajicere, traducere, transire. Ratis, aut plauſtro tranſuehi. Scopulos prætereſſe. *Passar el monte.* Montis jugum superare transgredi, transire, transcendere.

Passar adelante. Progredior, eris. Procede, pergo, is. Gradum facere ad Theologiam. *Passar de largo.* Prætereo, is. *Passar algo por alto, ó en silencio.* Omitto, prætereo, prætermitto. Aliquid transire, filicito transmittere.

Passar de raya. Modus juris excedere. Plus, quàm quantum lex permittit, exigere. Verecundiæ, & modestiæ fines transire. Egredi fines, ac terminos à ratione constitutos. *No passe de raya el castigo.* Ne supplicium in sæuitiam abeat.

Passar à uno de parte à parte. Hominem transigere, transodere, transverberare, trajicere hasta, gladio, jaculo, sagitta.

Passarse à los enemigos. Ad hostes desicere, transigere. *El que se passa.* Transfuga. *Passarse à vivir à otra parte.* Migro, as. Commigro, as.

Passar por ello. Ratum aliquod facere, approbare. Connivere in aliqua re. *No passar por ello.* Irritum facere. *No passa el pueblo por esta ley.* Hanc legem populus non accipit. *Passará por ello su padre.* Demos que passe. Sustinebitne pater? Sustineat. *No passarse por ello.* Non feram, non patiar, non finam.

Passaréis por lo que los demás. Eodem jure, quo ceteri, censeberis. *Vuede pasar el jubon por las picas.* Ita solidus est thorax, ac idus, ut hastarum ictus eludere possit.

Passar la leccion. Lectionem recolare, repetere. Scholam cum alio conferre.

Passada cosa. Transactus, præteritus, anteaactus, a, um. *Ya esto está pasado en cosa juzgada.* Transactum jam hoc est, & nuper decisum. *El año pasado.* Anno superiore. *Los dias passados te escribí.* Diebus superioribus litteras ad te misi.

Passadizo. Transitus ponticulo ligneo conjunctus.

Passarse. Deambulo, as. Inambulo, as. Spatio, aris. Ambulationem facere.

Passao. Ambulatio, nis. *Dar algunos passosos.* Ambulationes aliquot conficere. *Lugar donde se pasean.* Ambulacrum, i. Ambulatio, deambulatio, nis.

Passion, ó pena. Vide Dolor.

Passion del alma. Animi ægritudo, affectio, perturbatio. *No te dexes llevar de la passion.* In re adversa animo ne auscultes. Ne te ira aut studio transversum agi fiveris. *Hablemos ahora sin passion.* Citra contentionem, certamenque loquamur.

Passion por alguno. Studium, amor, oris. Vide Apassionado. *No penseis que me mueve alguna passion.* Nolite putare me ira, aut studio duci, odio, aut cupiditate aliqua incitari.

Passito, poco à poco. Sensim, peditentim.

Passo. Passus, us. Gradus, us. *Ciento y veinte y cinco passos.* Stadium, ii. *Atit los passos.* Milliarum. *A passo de atambor, ó de tortuga.* Lentè procedere. Testudineo gradu incedere. *Alargar el passo.* Passum producere, gradum grandiorum facere. *Detener el passo.* Gradum sistere, continere, sustinere.

Passo grave. Incessus, us. *Passo estrecho.* Fauces, angustia, aram. *Passo de escalera.* Gradus, us. *De Comedia.* Scena, æ. Actus, us. *Passo para*

otra parte. Aditus, us. Gradus. *Al passar.* In transitu. *A cada passo.* Passim. *A cada tres passos.* Tertio quoque passu.

De aqui tendreis para Sicilia. Hinc tibi patebit aditus ad Siciliam. Facilis erit tibi aditus, facilem habebis aditum, vbi aperietur facilis ad Siciliam. Gradum ex hac urbe in Siciliam facies.

Cerrado nos tienen el passo. Præclusus nobis aditus est, obstructus, interclusus. Nullus nobis datur exitus, nullus patet aditus, nullus relictus est. Aditu prohibemur. Tenemur undique.

Tomar los passos. Ad viarum aditus milites opponere, obicere. Viarum aditus interciperi, obicere. Viarum aditus interciperi, obidere.

Andar en malos passos. Lustror, aris. Scortor, aris. Lubricam, & præcipitem vitiorum viam persequi. *Llena los passos de su padre.* Parentis insitit vestigium. Patris insitutum sequitur.

Passos de garganta. Modulatio, nis. *Passo à passo nos fuimos.* Placide processimus. *Hablar passo.* Submissa voce loqui. *Explicar algo de passo.* Obiter, cursum, strictim, in transitu aliquid exponere, explicare.

Passo, ó punto dificultoso. Locus senticosus, lubricus, explicatu difficilis. *Para el passo en que estoy, digo, &c.* Ita nunc servati contingat, meque Deus salvum velit, ut, &c.

Passa de bigos. Palatha, æ. *Buena passa de hombre.* Bonæ indolis homo. *Passilla.* Passillus, i. Diapasma, tis. *Passel.* Artocrea, æ. Artocreas, tis. *Passelero.* Crustularius, ii. Pistor, is. *Passo.* Passus, us. Passio. Passua, orum. *Passo comux.* Ager passuus, compactus.

Passar. Pasco, is. Vide Apacentar. *Passor.* Pastor, is. *El buen Passor transquila la Oveja, no la desuella.* Boni pastoris est tundere pecus, non deglubere.

Pastorear el ganado. Pecus agere. *Pastoral, ó pastoral.* Pastoralis, pastoralis.

Pata de Bestia. Ungula, æ. *Hendida.* Bisida, bifurca. *Patada.* Calcis ictus. *Patache.* Navicula, æ. Rates, is. *Patagarrillo.* Tomacula, orum.

Patán. Rusticus, bardus. *Patear las bestias.* Pellendo, as. *Patear de ira, y enojo.* Pedibus terram vehementer quatere, tundere. *Patear al que lee.* Legenti obtrepere. *Patitiefso se quedó al oír esto.* Ad hæc audita obruit.

Patituerro. Loripes, æ. Platis, varia, æ. *Patudo.* Panfa, æ. Plautus, i. *Patarata.* Vide Mentira.

Patena. Patella sacra. *Patene de Religioso.* Commeatus cum testimonio religioſe professionis. *Pagar la pecente el Estudiante.* Initiale epulum præbere. Solvere isagogem.

Patente cosa. Patens, tis, apertus. *Patentemente.* Patentè, apertè.

Paternal cosa. Paternus, a, um. *Patín de casa.* Impluvium, ii.

Patío. Impluvium, ii. Peristylum, ii. *Pato.* Anas, atis. Anſor, eris. *Pagar el pato.* Dare pœnas. Commissa luere.

Patochada. Stultiloquium, ii. *Pataraña.* Fabula anilis. Commentum, i.

Patria. Natale solum. *Patria, æ.* *Patriarcha.* Patriarcha. Hierarcha, æ. *Patrimonio.* Patrimonium, ii. *Bienes patrimoniales.* Paterna bona.

Patron, ó defensor. Patronus, i. Tutelaris, is. *Patrona.* Patrona, æ. *Cosa de patron.* Patronalis, e. *Patronazgo.* Patronatus, us.

Patron del Navio. Nauclerus, i. Naviculatus, ii. Naviculator, oris.

Patron, ó dechado. Vide Exemplar. *Pavellon.* Papilio, nis. *Conopeum,* ei. *Pavés,* Clypeus, ei. *Scutum,* i.

Pavésada. Testudo militaris.

Pavesa. Favilla, &.

Pavilo. Ellychnium, ii.

Pavimento. Pavimentum, i. Solum, i.

Paulina. Disci in contumaces Ecclesia.

Pavón, ò Pavo Real. Pavo, nis. *Dar una pavonada.* Gloriosa ostentatione urbem obire, vias celebrare.

Pavonar el hierro. Ferrum lavigere.

Pavonado color. Violaceus color.

Pavor. Pavor, oris. Panicus terror.

Pausa. Paula, &. Intervallum, mora, intermissio, interspiratio. *En la musica.* Diaplasma, tis. *Hablar pausado.* Ponderosa verba trutinare. Moram in verbis affectare. *Qué pausado lo habla!* Quàm lentè verba facit!

Pauta. Tabella contentis fiducialis instructa ad lineas in charta obliquandas. *Pautar el papel.* Ductariis fiducijis chartam obliquare.

Paxaro. Vide *Pajaro.*

Payla. Pelvis, is. Pelluvium, i.

Pais. Regio, nis. *Payano mio.* Conterranæus, popularis, civis meus.

Paz. Pax, cis. *Meter paz.* Rixam, turbam, & discordias sedare, componere. Disidentes, aut tumultuantes in concordiam adducere. *Procura ponerlos en paz.* Fac redeant in gratiam.

Ya se hicieron las paces. Pax inter illos constituta est. Ad mutuum concordiam redierunt. Discordiæ restitæ sunt. Sancta, stabilita est inter eos amica pax. In gratiam, & amicitiam restituti, traducti sunt. Vide *Amistad.*

Esta ahora ha tenido España mucha paz. Adhuc Hispania in summo otio vixit. Diuturna pax adhuc in Hispania fuit, & longa à bellis quies. Multis jam annis Hispania nullo bello turbatur, summa pace fruitur.

En paz estamos de juego. Neuter alteri debet. Paria fecimus.

Peal. Udo, nis.

Peana. Basis, fis. Scabellum, i.

Pebre. Condimentum piperatum.

Peca del rostro. Macula, &. Lentigo, nis. *Pecofo.* Lentiginosus. Lentigine multa foedus. *Lenticulis maculosus.*

Peccado. Peccatum, delictum, noxa, crimen, erratum, culpa, scelus, flagitium, maleficium. *Mortal.* Grave peccatum, lethale, mortiferum. *Horrendo.* Immane facinus. Scelus nefarium. *Fædissimum,* horrendum, teterrimum flagitium. *Scleris immanitas,* atrocitas. *Peccado original.* Nativum scelus, prima hominis labe, quæ ad infelices natos propagata est, qua posteri omnes infecti sunt. *Peccado, ni mentarlo.* Turpitudine nec nominetur in vobis. Nomen ipsum flagitii non modo ab ore, sed etiam à cogitatione, oculis, & auribus abfit.

Peccar. Pecco, as. Delinquo, is. Culpam suscipere. Facinus, aut maleficium committere, aliquid in se admittere. Scelus perpetrare, libidine se inquinare. Scelere se attingere, obstringere. Culpam contrahere, scelus concipere.

Peccase sin rienda, ni freno. Omnia flagitiorum genera late, & impunè vagantur. *En que lo he peccado yo?* Quoniam meo merito? Quid ego feci, peccavi, commisi? *Mas peca de bobo, que de malicioso.* Stulte magis agit, quàm subdole. Per imprudentiam potius, quàm malitiosè fecit.

Peccador. Vide *Vellaco, y Mal hombre.* *Es un peccador, un buen hombre.* Homo est incallidus, imperitus, doli inficius.

Peccadora. Vide *Mala muger.*

Pecina. Lacus cœnoscus. Sentina, &.

Pecho. Pectus, oris. *Hombre de pecho.* Fortis, magnanimus, animosus. *Pufome la daga à los pechos.* Sicam mihi intenta vit. *Tomaronlo tan à pechos, que.* Remota susceperunt, tanta contentione egerunt,

runt, ut. *Meted la mano en vuestro pecho.* Animum tuum introspecte. *No quiso descubrirme su pecho.* Intimos animi sui sensus mihi aperire noluit. *Supè poco à poco quanto tenia en su pecho.* Primo pertenui argumento, indicioque res apparuit, postea suspitionis stimulis ad intima hominis consilia perveni.

Pecho, y servicio. Vide *Tributo.* *Pecho por tierra le servirèmos.* Prompto, & summissio animo ei serviemus, obsequemur. *Pecho por tierra le adoraron.* Procidentes adoraverunt eum.

Pechos de muger. Ubera, mammae. *Dar el pecho al niño.* Ubera infanti præbere. *Uberibus infantem amovere.* *Echarse un cantaro à pechos.* Urna sitim explere.

Pechar. Vectigal, vel tributum solvere, pendere. *Tierras, que pechan.* Agri vectigales, prædia stipendiaria.

Pechero. Vectigalis. Stipendiarius, in *Pechuga.* Pectus avis.

Pechuguera. Frequens, yrauca tulsis.

Peçon del pecho. Papilla, &. *Del estudo.* Umbo, nis. *De la fruta.* Periolus, pediculus, i.

Pectoral de Obispo. Crux pectoralis.

Peenlio. Peculium, ii.

Pedazo. Frustum, i. Fragmentum, i. *Hacer pedazos.* Frango, is. Commينو, is. In frustra dividere, secare. *A pedazos.* Carpitim. *Pedatico.* Frustulum, i. *Pedacicos de paño.* Ranni, orum. *Centones, um.*

Pederal. Silex, icis.

Pederal de columna. Stylobates, &.

Pedir. Peto, is. *Roñtulo, as.* Posco, is. *Con ruegos.* Precor, rogo, imploro. *Precibus aliquid contendere, efflagitare.* *Pedir parece.* Deprecari supplicium, aut penam. *Pide que no le tengais esto à mal.* Culpam, & invidiam à vobis deprecatur. *Esso es pedir peras al olmo.* Aquam è pumice postulas. *Myrica citius poma ferent.*

Pedir favor à alguno. Eidem alicujus

implorare, auxilium ab aliquo petere, implorare. *Pedir lo que se debe.* Exigo, is. *Pedir que sean agradecidos.* Benefacta pro debitis exigere. *Pedir algo por justicia.* Jure suas res repetere. *No ha de ser todo à pedir de boca.* Non omnia ex sententia eveniunt.

Pedir el que vende. Indico, as. *Quanto pide por cada cabeza?* Quanti indicat in lingua capita? *Pide mas de lo justo.* Plus quàm par est, indicat.

Pedimento. Vide *Peticion.*

Pedigneño. Nimius, & procrax in petendo.

Pedrada. Ictus lapidis. *A pedradas lèe hizo huir.* Lapidibus eus fugavit.

Pedrea. Lapidatio, oris.

Pedrezuela. Calculus, i. Scrupulus, i.

Pearegal. Saxetum, i. Glarea, &.

Pedregoso. Glareosus, lapidosus.

Pedrenal. Sclopus brevior.

Pedreria. Pretiosus lapilli.

Pedrero, tiro. Tormentum ferreum.

Pedrisco. Grandinis horrida vis.

Pedrofo. Saxosus, a, um.

Pega, ò picaza. Pica, &.

Pega de pez. Pectatio, nis. *Sabe à la pega.* Sapit, vel doleat picem.

Pegar con pez. Pico, as. Pice linere.

Pegar uno con otro. Conjungo, is. Conjungunt, as. Copulo, as. *Pegarle un palo.* Fustem illi impingere. Fuste cadere.

Pegar fuego. Ignem injicere. Facies subdere, admoveere, adhibere.

Pegarse. Adhæresco, is. Accedere ad alicum, lateri se accommodare, applicare. *Pegado.* Affixus, adjunctus, inhærens. *Estar pegado.* Hæreo, adhæreo, inhæreo.

Pegajoso. Viscosus, lentus, glutinosus. *Enfermedad pegajosa.* Contagiosus morbus. *Contagium, ii.* Contagio, nis. *Pegajosidad.* Lentor, oris.

Pegadillo, ò Pegote. Pittacium, sple-